



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

*Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού*

**2012/0295(COD)**

24.4.2013

## **ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ**

της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού

προς την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

σχετικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ταμείο Ευρωπαϊκής Βοήθειας προς τους Απόρους (COM(2012)0617 – C7-0358/2012 – 2012/0295(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Θεόδωρος Σκυλακάκης

PA\_Legam

## ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού καλεί την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

### Τροπολογία 1

#### Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(2) Ο αριθμός των ατόμων που υποφέρουν από υλική στέρηση ή ακόμη και σοβαρή υλική στέρηση στην Ένωση αυξάνεται· μάλιστα πολλές φορές τα άτομα αυτά στερούνται επίσης τη δυνατότητα να επωφεληθούν από τα μέτρα ενεργοποίησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [κανονισμός για τις κοινές διατάξεις] και, ιδίως, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [...ΕΚΤ].

*Τροπολογία*

(2) Ο αριθμός των ατόμων που υποφέρουν από υλική στέρηση ή ακόμη και σοβαρή υλική στέρηση στην Ένωση αυξάνεται· μάλιστα πολλές φορές τα άτομα αυτά στερούνται επίσης τη δυνατότητα να επωφεληθούν από τα μέτρα ενεργοποίησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [κανονισμός για τις κοινές διατάξεις] και, ιδίως, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [...ΕΚΤ]. **Τα κριτήρια για τον προσδιορισμό των ατόμων αυτών πρέπει να ανταποκρίνονται στις μεταβαλλόμενες οικονομικές και κοινωνικές συνθήκες.**

### Τροπολογία 2

#### Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(5) Βάσει του άρθρου 317 της Συνθήκης και στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, θα πρέπει να καθοριστούν οι όροι υπό τους οποίους μπορεί να ασκήσει τις αρμοδιότητές της η Επιτροπή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να διασαφηνιστούν οι αρμοδιότητες συνεργασίας των κρατών μελών. Οι όροι αυτοί εκτιμάται ότι θα επιτρέψουν στην

*Τροπολογία*

(5) Βάσει του άρθρου 317 της Συνθήκης και στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, θα πρέπει να καθοριστούν οι όροι υπό τους οποίους μπορεί να ασκήσει τις αρμοδιότητές της η Επιτροπή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να διασαφηνιστούν οι αρμοδιότητες συνεργασίας των κρατών μελών. Οι όροι αυτοί εκτιμάται ότι θα επιτρέψουν στην

Επιτροπή να αποκτήσει τη βεβαιότητα ότι τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τους πόρους του Ταμείου με νόμιμο και κανονικό τρόπο και σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, κατά την έννοια του κανονισμού αριθ. [...] του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («δημοσιονομικός κανονισμός»).

Επιτροπή να αποκτήσει τη βεβαιότητα ότι τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τους πόρους του Ταμείου με νόμιμο και κανονικό τρόπο και σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, κατά την έννοια του κανονισμού αριθ. (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης<sup>1</sup> («δημοσιονομικός κανονισμός»). Κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων της όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού, η Επιτροπή πρέπει να χρησιμοποιεί περισσότερο, και να προωθεί, ελέγχους των επιδόσεων.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

### Τροπολογία 3

#### Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(6) Αυτές οι διατάξεις εξασφαλίζουν επίσης ότι οι πράξεις που λαμβάνουν υποστήριξη συμβαδίζουν με την εφαρμοστέα ενωσιακή και εθνική νομοθεσία, ιδίως όσον αφορά την ασφάλεια των προϊόντων τα οποία διανέμονται στους απόρους.

### Τροπολογία 4

#### Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 30

*Τροπολογία*

(6) Αυτές οι διατάξεις **πρέπει να είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και να** εξασφαλίζουν επίσης ότι οι πράξεις που λαμβάνουν υποστήριξη συμβαδίζουν με τη **λοιπή** εφαρμοστέα ενωσιακή και εθνική νομοθεσία, ιδίως όσον αφορά την ασφάλεια των προϊόντων τα οποία διανέμονται στους απόρους.

(30) Για τη διασφάλιση των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, θα πρέπει να θεσπιστούν μέτρα που να επιτρέπουν στον κύριο διατάκτη να διακόπτει τις πληρωμές, όταν υπάρχουν στοιχεία που υποδηλώνουν σοβαρή έλλειψη στη λειτουργία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, αποδεικτικά στοιχεία για παρατυπίες που αφορούν αίτηση πληρωμής ή στοιχεία για μη υποβολή εγγράφων απαραίτητων για την εξέταση και αποδοχή λογαριασμών.

(30) Για τη διασφάλιση των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, θα πρέπει να θεσπιστούν μέτρα που να επιτρέπουν στον κύριο διατάκτη να διακόπτει τις πληρωμές, όταν υπάρχουν στοιχεία που υποδηλώνουν σοβαρή έλλειψη στη λειτουργία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, αποδεικτικά στοιχεία για παρατυπίες που αφορούν αίτηση πληρωμής, στοιχεία για μη υποβολή εγγράφων απαραίτητων για την εξέταση και αποδοχή λογαριασμών ***ή σε περίπτωση μεγάλων καθυστερήσεων στην υλοποίηση των προγραμμάτων και εφόσον διαπιστωθεί τεκμηριωμένα ότι οι στόχοι των προγραμμάτων δεν επιτυγχάνονται.***

## **Τροπολογία 5**

### **Πρόταση κανονισμού Άρθρο 3**

Το Ταμείο προάγει την κοινωνική συνοχή στην Ένωση, συμβάλλοντας στην επίτευξη του στόχου για μείωση της φτώχειας κατά τουλάχιστον 20 εκατομμύρια άτομα που διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού, σύμφωνα με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020». Το Ταμείο συμβάλλει στην επίτευξη του ειδικού στόχου για την ανακούφιση των χειρότερων μορφών φτώχειας στην Ένωση, παρέχοντας μη οικονομική βοήθεια στους άπορους. Ο στόχος μετριέται με τον αριθμό των προσώπων που λαμβάνουν βοήθεια από το Ταμείο.

Το Ταμείο προάγει την κοινωνική συνοχή στην Ένωση, συμβάλλοντας στην επίτευξη του στόχου για μείωση της φτώχειας κατά τουλάχιστον 20 εκατομμύρια άτομα που διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού, σύμφωνα με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020». Το Ταμείο συμβάλλει στην επίτευξη του ειδικού στόχου για την ανακούφιση των χειρότερων μορφών φτώχειας στην Ένωση, παρέχοντας μη οικονομική βοήθεια στους άπορους. Ο στόχος μετριέται με τον αριθμό των προσώπων που λαμβάνουν βοήθεια από το Ταμείο. ***Το Ταμείο μεριμνά ώστε να μην πεινάσει κανείς στην επικράτεια της Ένωσης.***

## Τροπολογία 6

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 4 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Το Ταμείο υποστηρίζει εθνικά συστήματα μέσω των οποίων διανέμονται στους άπορους τρόφιμα και βασικά καταναλωτικά αγαθά **για την προσωπική** χρήση των αστέγων **ή** των παιδιών, μέσω οργανώσεων-εταίρων που επιλέγονται από κράτη μέλη.

*Τροπολογία*

1. Το Ταμείο υποστηρίζει εθνικά συστήματα μέσω των οποίων διανέμονται στους άπορους τρόφιμα και βασικά καταναλωτικά αγαθά **προς** χρήση **των** **απόρων και ιδιαίτερα** των αστέγων **και** των παιδιών, μέσω οργανώσεων-εταίρων που επιλέγονται από κράτη μέλη.

## Τροπολογία 7

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 5 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(1) Το μέρος του προϋπολογισμού της Ένωσης που χορηγείται στο Ταμείο εκτελείται στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο **55 παράγραφος 1 στοιχείο β)** του δημοσιονομικού κανονισμού, με εξαίρεση την τεχνική βοήθεια με πρωτοβουλία της Επιτροπής, η οποία εκτελείται στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης σύμφωνα με το άρθρο **55 παράγραφος 1 στοιχείο α)** του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Τροπολογία*

(1) Το μέρος του προϋπολογισμού της Ένωσης που χορηγείται στο Ταμείο εκτελείται στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο **58 παράγραφος 1 στοιχείο β)** του δημοσιονομικού κανονισμού, με εξαίρεση την τεχνική βοήθεια με πρωτοβουλία της Επιτροπής, η οποία εκτελείται στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης σύμφωνα με το άρθρο **58 παράγραφος 1 στοιχείο α)** του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Τροπολογία 8

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 5 – παράγραφος 7

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(7) Η Επιτροπή, τα κράτη μέλη και οι δικαιούχοι εφαρμόζουν την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης σύμφωνα με το **άρθρο 26** του

*Τροπολογία*

(7) Η Επιτροπή, τα κράτη μέλη και οι δικαιούχοι εφαρμόζουν την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης σύμφωνα με το **άρθρο 30** του

δημοσιονομικού κανονισμού.

δημοσιονομικού κανονισμού.

## Τροπολογία 9

### Πρόταση κανονισμού

#### Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Εντός **τριών** μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού κάθε κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή ένα επιχειρησιακό πρόγραμμα που καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2020 και το οποίο περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία:

*Τροπολογία*

1. Εντός **τεσσάρων** μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού κάθε κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή ένα επιχειρησιακό πρόγραμμα που καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2020 και το οποίο περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία:

## Τροπολογία 10

### Πρόταση κανονισμού

#### Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) περιγραφή του μηχανισμού με τον οποίο καθορίζονται τα κριτήρια επιλεξιμότητας των απόρων, με διαφοροποίηση, εάν είναι απαραίτητο, κατά είδος υλικής στέρησης·

*Τροπολογία*

γ) περιγραφή του μηχανισμού με τον οποίο καθορίζονται τα κριτήρια επιλεξιμότητας των απόρων, με διαφοροποίηση, εάν είναι απαραίτητο, κατά είδος υλικής στέρησης· **στην περιγραφή λαμβάνονται υπόψη τα άτομα που κατέστησαν άπορα πρόσφατα και έχουν αρνητικό εισόδημα, καθώς και οι ιδιοκτήτες κατοικιών με αρνητική καθαρή θέση·**

## Τροπολογία 11

### Πρόταση κανονισμού

#### Άρθρο 9 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Η Επιτροπή εγκρίνει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, την τροποποίηση επιχειρησιακού προγράμματος το αργότερο

*Τροπολογία*

3. Η Επιτροπή εγκρίνει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, την τροποποίηση επιχειρησιακού προγράμματος το αργότερο

εντός **πέντε** μηνών από την επίσημη υποβολή της από το κράτος μέλος, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν ληφθεί ικανοποιητικά υπόψη οι τυχόν παρατηρήσεις που υπέβαλε η Επιτροπή.

εντός **τριών** μηνών από την επίσημη υποβολή της από το κράτος μέλος, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν ληφθεί ικανοποιητικά υπόψη οι τυχόν παρατηρήσεις που υπέβαλε η Επιτροπή.

## Τροπολογία 12

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 10 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Επιπλέον, τουλάχιστον μία φορά κατ' έτος, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με τις οργανώσεις που εκπροσωπούν τις οργανώσεις-εταίρους στο επίπεδο της Ένωσης σχετικά με την υλοποίηση της στήριξης από το Ταμείο.

*Τροπολογία*

Επιπλέον, τουλάχιστον μία φορά κατ' έτος, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με τις οργανώσεις που εκπροσωπούν τις οργανώσεις-εταίρους στο επίπεδο της Ένωσης σχετικά με την υλοποίηση της στήριξης από το Ταμείο. ***Το αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων αυτών υποβάλλεται με έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.***

## Τροπολογία 13

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) τη συμβολή στον στόχο της Ένωσης για μείωση, κατά τουλάχιστον 20 εκατομμύρια, των ατόμων που διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού έως το 2020, σε συνάρτηση με το είδος υλικής στέρησης που έχει επιλεγεί ως αντικείμενο του προγράμματος και λαμβανομένων υπόψη των εθνικών περιστάσεων όσον αφορά τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό και την υλική στέρηση·

*Τροπολογία*

α) τη συμβολή στον στόχο της Ένωσης για μείωση, κατά τουλάχιστον 20 εκατομμύρια, των ατόμων που διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού έως το 2020, σε συνάρτηση με το είδος υλικής στέρησης που έχει επιλεγεί ως αντικείμενο του προγράμματος και λαμβανομένων υπόψη των εθνικών περιστάσεων όσον αφορά τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό και την υλική στέρηση, ***τα άτομα με αρνητικό εισόδημα και αρνητική ιδιοκτησία, καθώς επίσης τους πλέον ενδεείς και τους περισσότερο εκτεθειμένους στον κίνδυνο της φτώχειας·***



## Τροπολογία 14

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 15 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Η διαχειριστική αρχή διεξάγει δομημένη έρευνα επισκόπησης στους τελικούς αποδέκτες το 2017 και το 2021, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρέχει η Επιτροπή. Η Επιτροπή εγκρίνει το εν λόγω υπόδειγμα μέσω της έκδοσης εκτελεστικής πράξης. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται με τη συμβουλευτική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 60 παράγραφος 2.

*Τροπολογία*

2. Η διαχειριστική αρχή διεξάγει δομημένη έρευνα επισκόπησης στους τελικούς αποδέκτες το 2017 και το 2021, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρέχει η Επιτροπή. Η Επιτροπή εγκρίνει το εν λόγω υπόδειγμα μέσω της έκδοσης εκτελεστικής πράξης. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται με τη συμβουλευτική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 60 παράγραφος 2. ***Το υπόδειγμα είναι σύμφωνο με την αρχή της απλούστευσης, και ταυτόχρονα συμβατό με τους στόχους της αξιολόγησης.***

## Τροπολογία 15

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 16

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Με δική της πρωτοβουλία και σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, η Επιτροπή διενεργεί, με τη βοήθεια εξωτερικών εμπειρογνομόνων, εκ των υστέρων αξιολόγηση, με σκοπό την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και της διατηρησιμότητας των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν καθώς και για τη μέτρηση της προστιθέμενης αξίας του Ταμείου. Αυτή η εκ των υστέρων αξιολόγηση πρέπει να έχει ολοκληρωθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023.

*Τροπολογία*

Με δική της πρωτοβουλία και σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, η Επιτροπή διενεργεί, με τη βοήθεια εξωτερικών εμπειρογνομόνων, εκ των υστέρων αξιολόγηση, με σκοπό την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και της διατηρησιμότητας των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν καθώς και για τη μέτρηση της προστιθέμενης αξίας του Ταμείου ***σε ό,τι αφορά τους ανθρώπους που κατέστησαν πρόσφατα άποροι με αρνητικό εισόδημα, και τους ιδιοκτήτες κατοικιών με αρνητική καθαρή θέση.*** Αυτή η εκ των υστέρων αξιολόγηση πρέπει να έχει ολοκληρωθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023.

## Τροπολογία 16

### Πρόταση κανονισμού

#### Άρθρο 17 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Κατά την εκτέλεση μιας πράξης, οι δικαιούχοι και οι οργανώσεις-εταίροι ενημερώνουν το κοινό σχετικά με την υποστήριξη που έχουν λάβει από το Ταμείο, τοποθετώντας τουλάχιστον μία αφίσα με στοιχεία σχετικά με την πράξη (ελάχιστο μέγεθος Α3) που περιλαμβάνει τη χρηματοδοτική υποστήριξη από την Ένωση, σε σημείο εύκολα ορατό από το κοινό, σε κάθε σημείο στο οποίο παρέχονται τα τρόφιμα, τα αγαθά και, ενδεχομένως, τα συνοδευτικά μέτρα, εκτός εάν αυτό είναι αδύνατον λόγω των συνθηκών της διανομής.

## Τροπολογία 17

### Πρόταση κανονισμού

#### Άρθρο 21 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Τα τρόφιμα και τα αγαθά για αστέγους ή για παιδιά μπορούν να αγοράζονται από τις ίδιες τις οργανώσεις-εταίρους.

## Τροπολογία 18

### Πρόταση κανονισμού

#### Άρθρο 24 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) οι δαπάνες για την αγορά τροφίμων και βασικών καταναλωτικών αγαθών για την προσωπική χρήση των αστέγων ή των

*Τροπολογία*

3. Κατά την εκτέλεση μιας πράξης, οι δικαιούχοι και οι οργανώσεις-εταίροι ενημερώνουν το κοινό σχετικά με την υποστήριξη που έχουν λάβει από το Ταμείο, τοποθετώντας τουλάχιστον μία αφίσα με στοιχεία σχετικά με την πράξη (ελάχιστο μέγεθος Α3) που περιλαμβάνει τη χρηματοδοτική υποστήριξη από την Ένωση, σε σημείο εύκολα **προσβάσιμο και** ορατό από το κοινό, σε κάθε σημείο στο οποίο παρέχονται τα τρόφιμα, τα αγαθά και, ενδεχομένως, τα συνοδευτικά μέτρα, εκτός εάν αυτό είναι αδύνατον λόγω των συνθηκών της διανομής. **Οι δικαιούχοι και οι οργανώσεις-εταίροι εξασφαλίζουν ότι οι ηλικιωμένοι και τα άτομα με αναπηρία θα έχουν πρόσβαση στα στοιχεία αυτά.**

*Τροπολογία*

3. Τα τρόφιμα και τα αγαθά για **τους απόρους και ιδιαίτερα** τους αστέγους ή τα παιδιά μπορούν να αγοράζονται από τις ίδιες τις οργανώσεις-εταίρους.

*Τροπολογία*

α) οι δαπάνες για την αγορά τροφίμων και βασικών καταναλωτικών αγαθών για την προσωπική χρήση **των πλέον απόρων και**

παιδιών·

*ιδιαίτερα* των αστέγων ή των παιδιών·

## Τροπολογία 19

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 24 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

β) εάν τα τρόφιμα ή τα βασικά καταναλωτικά αγαθά για **προσωπική** χρήση των αστέγων ή των παιδιών αγοράζονται από δημόσιο φορέα ο οποίος τα παρέχει στη συνέχεια σε οργανώσεις-εταίρους, το κόστος μεταφοράς των τροφίμων ή των αγαθών στις αποθήκες των οργανώσεων-εταίρων βάσει κατ' αποκοπήν ποσοστού 1% των δαπανών που αναφέρονται στο στοιχείο α)·

*Τροπολογία*

β) εάν τα τρόφιμα ή τα βασικά καταναλωτικά αγαθά για χρήση **των πλέον απόρων και ιδιαίτερα** των αστέγων ή των παιδιών αγοράζονται από δημόσιο φορέα ο οποίος τα παρέχει στη συνέχεια σε οργανώσεις-εταίρους, το κόστος μεταφοράς των τροφίμων ή των αγαθών στις αποθήκες των οργανώσεων-εταίρων βάσει κατ' αποκοπήν ποσοστού 1% των δαπανών που αναφέρονται στο στοιχείο α)·

## Τροπολογία 20

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 27 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. Όλες οι επίσημες ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ του κράτους μέλους και της Επιτροπής πραγματοποιούνται με τη χρήση συστήματος ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων που καθιερώνεται σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζει η Επιτροπή **με τις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδει. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 60 παράγραφος 3.**

*Τροπολογία*

4. Όλες οι επίσημες ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ του κράτους μέλους και της Επιτροπής πραγματοποιούνται με τη χρήση συστήματος ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων που καθιερώνεται σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζει η Επιτροπή **με κατ' εξουσιοδότηση πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 59.**

## Τροπολογία 21

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 28 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. Το κράτος μέλος ορίζει μια εθνική δημόσια αρχή ή φορέα, λειτουργικά ανεξάρτητη(-ο) από τη διαχειριστική αρχή και την αρχή πιστοποίησης, ως αρχή ελέγχου.

*Τροπολογία*

4. Το κράτος μέλος ορίζει μια εθνική δημόσια αρχή ή φορέα, λειτουργικά ανεξάρτητη(-ο) από τη διαχειριστική αρχή και την αρχή πιστοποίησης, ως αρχή ελέγχου. ***Ως ελεγκτική αρχή μπορεί να οριστεί το εθνικό όργανο ελέγχου ή το εθνικό ελεγκτικό συνέδριο.***

## **Τροπολογία 22**

**Πρόταση κανονισμού  
Άρθρο 29 – παράγραφος 4 – στοιχείο ε**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

ε) συντάσσει τη διαχειριστική δήλωση και την ετήσια συνοπτική παρουσίαση που προβλέπεται ***στο άρθρο 56 παράγραφος 5 στοιχεία α) και β)*** του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Τροπολογία*

ε) συντάσσει τη διαχειριστική δήλωση και την ετήσια συνοπτική παρουσίαση που προβλέπεται ***στο άρθρο 59 παράγραφος 5 στοιχεία α) και β)*** του δημοσιονομικού κανονισμού.

## **Τροπολογία 23**

**Πρόταση κανονισμού  
Άρθρο 30 – παράγραφος 1 – σημείο 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. την κατάρτιση των ετήσιων λογαριασμών που προβλέπονται στο ***άρθρο 56*** παράγραφος 5 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού·

*Τροπολογία*

2. την κατάρτιση των ετήσιων λογαριασμών που προβλέπονται στο ***άρθρο 59*** παράγραφος 5 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού·

## **Τροπολογία 24**

**Πρόταση κανονισμού  
Άρθρο 31 – παράγραφος 4**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. Η αρχή ελέγχου καταρτίζει, εντός έξι μηνών από την έγκριση του

*Τροπολογία*

4. Η αρχή ελέγχου καταρτίζει, εντός έξι μηνών από την έγκριση του

επιχειρησιακού προγράμματος, στρατηγική λογιστικού ελέγχου για τη διενέργεια των λογιστικών ελέγχων. Η στρατηγική λογιστικού ελέγχου ορίζει τη μεθοδολογία ελέγχου, τη μέθοδο δειγματοληψίας για τους ελέγχους πράξεων και τον προγραμματισμό των ελέγχων για την τρέχουσα λογιστική χρήση και τις δύο επόμενες λογιστικές χρήσεις. Η στρατηγική λογιστικού ελέγχου επικαιροποιείται σε ετήσια βάση από το 2016 μέχρι και το 2022. Η αρχή ελέγχου υποβάλλει στην Επιτροπή τη στρατηγική λογιστικού ελέγχου, **κατόπιν σχετικού αιτήματος**.

επιχειρησιακού προγράμματος, στρατηγική λογιστικού ελέγχου για τη διενέργεια των λογιστικών ελέγχων. Η στρατηγική λογιστικού ελέγχου ορίζει τη μεθοδολογία ελέγχου, τη μέθοδο δειγματοληψίας για τους ελέγχους πράξεων και τον προγραμματισμό των ελέγχων για την τρέχουσα λογιστική χρήση και τις δύο επόμενες λογιστικές χρήσεις. Η στρατηγική λογιστικού ελέγχου επικαιροποιείται σε ετήσια βάση από το 2016 μέχρι και το 2022. Η αρχή ελέγχου υποβάλλει στην Επιτροπή τη στρατηγική λογιστικού ελέγχου. **Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να ζητήσει από την αρχή ελέγχου να επιφέρει αλλαγές στην στρατηγική λογιστικού ελέγχου, οι οποίες, κατά την άποψή της, είναι αναγκαίες για να εξασφαλισθεί η ορθή διεξαγωγή των ελέγχων, σύμφωνα με τα διεθνώς αποδεκτά πρότυπα ελέγχου. Με τον τρόπο αυτό η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι έχει ληφθεί επαρκώς υπόψη ο έλεγχος των επιδόσεων**.

## Τροπολογία 25

### Πρόταση κανονισμού

#### Άρθρο 31 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) γνωμοδότηση λογιστικού ελέγχου σύμφωνα με το **άρθρο 56** παράγραφος 5 του δημοσιονομικού κανονισμού·

*Τροπολογία*

α) γνωμοδότηση λογιστικού ελέγχου σύμφωνα με το **άρθρο 59** παράγραφος 5 του δημοσιονομικού κανονισμού·

## Τροπολογία 26

### Πρόταση κανονισμού

#### Άρθρο 31 – παράγραφος 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

6. Η Επιτροπή εκδίδει, μέσω **εκτελεστικών** πράξεων, υποδείγματα για τη στρατηγική λογιστικού ελέγχου, τη γνωμοδότηση

*Τροπολογία*

6. Η Επιτροπή εκδίδει, μέσω **κατ' εξουσιοδότηση** πράξεων, υποδείγματα για τη στρατηγική λογιστικού ελέγχου, τη

λογιστικού ελέγχου και την ετήσια έκθεση ελέγχου καθώς και για τη μεθοδολογία δειγματοληψίας που αναφέρεται στην παράγραφο 4. Οι εν λόγω **εκτελεστικές** πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία **εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 60 παράγραφος 3**.

## Τροπολογία 27

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 33 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Η Επιτροπή **μπορεί να ζητήσει** από **ένα κράτος μέλος** να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να **διασφαλίσει** την αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων του διαχείρισης και ελέγχου ή την ορθότητα των δαπανών σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

## Τροπολογία 28

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 35 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων από τον προϋπολογισμό της Ένωσης για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα πραγματοποιούνται σε ετήσιες δόσεις στη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως την 31η Δεκεμβρίου 2020. Η απόφαση της Επιτροπής για την έγκριση του επιχειρησιακού προγράμματος συνιστά απόφαση χρηματοδότησης κατά την έννοια του **άρθρου 81 παράγραφος 2** του δημοσιονομικού κανονισμού και, μόλις κοινοποιηθεί στο οικείο κράτος μέλος, συνιστά νομική ανάληψη υποχρέωσης κατά την έννοια του δημοσιονομικού κανονισμού.

γνωμοδότηση λογιστικού ελέγχου και την ετήσια έκθεση ελέγχου καθώς και για τη μεθοδολογία δειγματοληψίας που αναφέρεται στην παράγραφο 4. Οι εν λόγω **κατ' εξουσιοδότηση** πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία **του άρθρου 59**.

*Τροπολογία*

3. Η Επιτροπή **ζητεί** από **τα κράτη μέλη** να **λάβουν** τα αναγκαία μέτρα για να **εξασφαλίσουν** την αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων του διαχείρισης και ελέγχου ή την ορθότητα των δαπανών σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

*Τροπολογία*

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων από τον προϋπολογισμό της Ένωσης για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα πραγματοποιούνται σε ετήσιες δόσεις στη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως την 31η Δεκεμβρίου 2020. Η απόφαση της Επιτροπής για την έγκριση του επιχειρησιακού προγράμματος συνιστά απόφαση χρηματοδότησης κατά την έννοια του **άρθρου 84 παράγραφος 2** του δημοσιονομικού κανονισμού και, μόλις κοινοποιηθεί στο οικείο κράτος μέλος, συνιστά νομική ανάληψη υποχρέωσης κατά την έννοια του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Τροπολογία 29

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 45 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Για κάθε έτος από το 2015 έως και το 2022, οι φορείς που ορίστηκαν υποβάλλουν στην Επιτροπή, έως τις 15 Φεβρουαρίου του έτους που έπεται της λήξης της λογιστικής περιόδου, τα ακόλουθα έγγραφα και τις πληροφορίες, σύμφωνα με το **άρθρο 56** του δημοσιονομικού κανονισμού:

α) τους πιστοποιημένους ετήσιους λογαριασμούς των οικείων φορέων που ορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 32, όπως αναφέρεται στο **άρθρο 56 παράγραφος 5** του δημοσιονομικού κανονισμού·

β) τη διαχειριστική δήλωση που προβλέπεται στο **άρθρο 56 παράγραφος 5** του δημοσιονομικού κανονισμού·

γ) ετήσια συνοπτική παρουσίαση των τελικών εκθέσεων λογιστικού ελέγχου και των ελέγχων που διενεργήθηκαν, συνοδευόμενη από ανάλυση του είδους και της έκτασης των σφαλμάτων και των αδυναμιών, καθώς και των διορθωτικών ενεργειών που έχουν αναληφθεί ή σχεδιάζονται·

δ) γνωμοδότηση λογιστικού ελέγχου του ανεξάρτητου φορέα ελέγχου που έχει οριστεί, όπως αναφέρεται στο **άρθρο 56 παράγραφος 5** του δημοσιονομικού κανονισμού συνοδευόμενη από έκθεση ελέγχου που παραθέτει τα πορίσματα των διενεργηθέντων λογιστικών ελέγχων σε σχέση με την καλυπτόμενη από τη γνωμοδότηση λογιστική χρήση.

*Τροπολογία*

1. Για κάθε έτος από το 2015 έως και το 2022, οι φορείς που ορίστηκαν υποβάλλουν στην Επιτροπή, έως τις 15 Φεβρουαρίου του έτους που έπεται της λήξης της λογιστικής περιόδου, τα ακόλουθα έγγραφα και τις πληροφορίες, σύμφωνα με το **άρθρο 59** του δημοσιονομικού κανονισμού:

α) τους πιστοποιημένους ετήσιους λογαριασμούς των οικείων φορέων που ορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 32, όπως αναφέρεται στο **άρθρο 59 παράγραφος 5** του δημοσιονομικού κανονισμού·

β) τη διαχειριστική δήλωση που προβλέπεται στο **άρθρο 59 παράγραφος 5** του δημοσιονομικού κανονισμού·

γ) ετήσια συνοπτική παρουσίαση των τελικών εκθέσεων λογιστικού ελέγχου και των ελέγχων που διενεργήθηκαν, συνοδευόμενη από ανάλυση του είδους και της έκτασης των σφαλμάτων και των αδυναμιών, καθώς και των διορθωτικών ενεργειών που έχουν αναληφθεί ή σχεδιάζονται·

δ) γνωμοδότηση λογιστικού ελέγχου του ανεξάρτητου φορέα ελέγχου που έχει οριστεί, όπως αναφέρεται στο **άρθρο 59 παράγραφος 5** του δημοσιονομικού κανονισμού συνοδευόμενη από έκθεση ελέγχου που παραθέτει τα πορίσματα των διενεργηθέντων λογιστικών ελέγχων σε σχέση με την καλυπτόμενη από τη γνωμοδότηση λογιστική χρήση.

## Τροπολογία 30

### Πρόταση κανονισμού Άρθρο 48 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Η διαχειριστική αρχή διασφαλίζει ότι όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις πράξεις τίθενται για διάστημα **τριών** ετών στη διάθεση της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, εάν το ζητήσουν. Αυτή η **τριετής** περίοδος αρχίζει να υπολογίζεται από **τις 31 Δεκεμβρίου του έτους της απόφασης αποδοχής των λογαριασμών από την Επιτροπή κατ' εφαρμογή του άρθρου 47 ή, το αργότερο, από** την ημερομηνία πληρωμής του τελικού υπολοίπου.

Η εν λόγω **τριετής** περίοδος διακόπτεται είτε σε περίπτωση δικαστικών ή διοικητικών διαδικασιών είτε με δεόντως αιτιολογημένη αίτηση της Επιτροπής.

*Τροπολογία*

1. Η διαχειριστική αρχή διασφαλίζει ότι όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις πράξεις τίθενται για διάστημα **πέντε** ετών στη διάθεση της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, εάν το ζητήσουν. Αυτή η **πενταετής** περίοδος αρχίζει να υπολογίζεται από την ημερομηνία πληρωμής του τελικού υπολοίπου.

Η εν λόγω **πενταετής** περίοδος διακόπτεται είτε σε περίπτωση δικαστικών ή διοικητικών διαδικασιών είτε με δεόντως αιτιολογημένη αίτηση της Επιτροπής.



## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

<b>Τίτλος</b>	Ταμείο Ευρωπαϊκής Βοήθειας προς τους Απόρους
<b>Έγγραφο αναφοράς</b>	COM(2012)0617 – C7-0358/2012 – 2012/0295(COD)
<b>Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας</b> Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	EMPL 19.11.2012
<b>Γνωμοδότηση της</b> Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	CONT 19.11.2012
<b>Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης</b> Ημερομηνία ορισμού	Θεόδωρος Σκυλακάκης 3.12.2012
<b>Ημερομηνία έγκρισης</b>	23.4.2013
<b>Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας</b>	+: 18 –: 0 0: 0
<b>Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Zigmantas Balčytis, Zuzana Brzobohatá, Andrea Češková, Tamás Deutsch, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Monika Panayotova, Crescenzo Rivellini, Θεόδωρος Σκυλακάκης, Bart Staes, Michael Theurer
<b>Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Cornelis de Jong, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Derek Vaughan